











Wolgundes pagasta walde  
zaur ūho užaizina personas, kas  
vehetos užnemties pagasta  
**nepēhjneku**  
**usturefchau**  
weitejā pagasta nepēhjneku pat-  
verēmē, cerasies ē. g. 15. dezem-  
bri, pulstien 12 deenā Wolgundes  
pagasta namā pēc weetneku pulka  
us mazakholfschani.

Wolgundē, 27. nov. 1908. g.  
Pagasta wēz.: J. Wēla.  
Rātsvedis: M. Strautmans.

**Wilnas**  
lungu, dahmu un behrnu  
jakas,  
figaro-jazinas, avafch-  
swahrkus un seles,  
kā arī daschadus peederumus  
masu behrnu apgehrbam  
peedahwā

### R. LARDONA

adītava un trifotašu kveikals  
Jelgawā, Leelajā eelā № 34.  
Pastellejumus peenem išgata-  
not no fabrikas, kā arī no  
mahju dīsijas.

**Talsōs.**  
**J.Koncewicza**  
grahmatu un rakstamu  
leetu pahrdotawa

Mūrmuižas eelā № 6, blakus  
Tiešekopfa veikalām, peedahwā  
leela išwehlē dseckmu un spredikā  
grahmatas, notes, bllshu grah-  
matas, abezes, daschadus kālens-  
darus, višadas leetas kolas was-  
jadibām, smallas rakstamlee-  
tas, kālitas kātu un laimes  
wehlejumu kartes.

Katrā lailā peenem pastelleju-  
mus us awiēm, laikralsteem  
un modes šķurnaleem.

**Mag.**  
**J.Hertela**  
spēl. preischi pahrdotawa  
Jelgawā, Pasta eelā № 13,  
peedahwā

wišadus fotografijas  
peederumus un kimi-  
kalijas, seepes, odērus,  
un daschadus lihdseki-  
lus kālisma kop-  
schanai.

# Brahli Hall,

senak A. Schweifing,  
tuhka un manufakturpretschu tirgotawa  
audēkla pretschu krahjuma

tilai augstākā labuma:

palagu audēklu,	galda drānas,
wēkas audēklu,	pakkahjus,
dweelu audēklu,	kāsejas galdautus,
trauku dweelu audēklu,	serwjetes,
sehgel-audēklu,	roku dweelus,
galda uskkahjus (Lāufser),	trauku dwēelus,

tahsal koti leelā išwehlē eeksfahemes un Anglu.

### Kabatas latīnus |

audēkla, batista audēkla un pusaudekla  
preeksfh dahmām, kungeem un behrneem.

## Leepajas Krahj= un Aisdewu Beedriba

Kungu eelā № 2, Adresa namā.

### Bilanzē

30. novembri 1908. g.

#### Aktiwa.

Rāzē kālīra nāndā . . . . .	217. 66
Aisdewumi pret galwo- jumeem . . . . .	46250. 33
Aisdew. us nekāst. . . . .	205056. 14
ihpach. . . . .	8402. 65
Aisdew. us wehrtspa- vihreem . . . . .	8433. 66
us pers. dro- schību . . . . .	1683. 28
Noguldijumu % . . . . .	4475. 29
Kantora išbewumi . . . . .	1613. 57
Tekoschi rehkiņi zītās bankas . . . . .	1086. 69
Reserwas kapitals walsts bankā . . . . .	968. 92
Inventars . . . . .	278187. 92

#### Pasiwā.

Beedru bal. nāuda . . . . .	37023. 33
Noguld. ar usfazi- schānu . . . . .	114816. 43
Noguld. bei usfazi- schānas . . . . .	97532. 56
Dividenda rehkiņs . . . . .	378. 42
Aisdewumi rentes . . . . .	16177. 35
Reserwas kapitals . . . . .	1086. 69
Aisnehmumi . . . . .	6000. —
Tihras pelnas at- bantās . . . . .	128. 72
Baurejoschās sumas . . . . .	44. 42
	278187. 92

Walde.

Drošības kapitals ar 502 beedru garantiju 371139 rbi.  
Par noguldijumeem beedriba māsfā: us noteiktu laiku 6% un us ne-  
noteiktu 5%. Par aisdewumiem nem 8—9% gadā. Noguldijus  
mi un aisdewumi brikti no krons nodoklēm. Darba laiks  
sākot no pulssi. 11—2 deenā, pirmdeerēnas un pēkildeenēas no  
6—8 valara.



Filiale Jelgawā,  
Dolonadu eelā 11.  
Telefons 32.

## Weīkala pahrzelschana.

Manā  
eerotschu magasīna

atronās tagad  
Leelajā Smilshu eelā 9,  
netahlu no birshas.

J. Niklas, Rigā,  
plānschu kāleju meistars. Telef. 924, pasta kāste 809.

Dīshwoklis  
lihds ar lopu stali iširejams  
Jelg. Dambja eelā № 10.

Weens sehns  
tas grīb par pāvabru mahzīces,  
var tuhlit veeteistees. Adress pa-  
jalo „Tehnijas” ekspeditiūjā.

Malka un schagari  
māsleem gabaleem tīls pahrdoti  
wairakholfschana № 20. dez. Girmenu-  
muischā vee Leel-Sēzavas.

Mas leetotas  
tafel-klaiveeres,  
1. zitere, selta dahmu pulstens  
aizeloschānas deht teel pahrdoti  
Jelgawā, Pasta eelā № 50, dz. 14.

Allschānu un oschu kāju scha-  
garī oīm tīls wairakholfschana  
pahrdoti 19. dez. sch. gad. Bram-  
berges Tēluskōs vlt. 10 no rihta.

Wahjprahītiga  
feeweete,  
Minna Nubman. 30 g. wēz. išgah-  
juše trefshdeen 3. dez. no Bīhov-  
bebris Ojolmuižas; ja wina kā  
veatureta, teel laipni subgti zaur  
wechstuli pasinot, waj aīswest to us  
vinas dībves weetu. Adress ap-  
er. Andrejs Bīhovs Jurim Bīhovs.

Schānu apriki, 10 versies no  
Bānz. Rādīsliisschli, Valkuni kā-  
hschā, teel pahrdota tuhlīn lihds  
pat 1. janv. feme,

fadalita gabalās no 10, 15, 20,  
25, 30, 40 un lihds 80 dz. gab.,  
daschi ar ehkām, var 100—150 rbi.  
desetini. Tuvalos finas pēkraut  
fēmīssī jem adresēs: et. Rādī-  
sliisschli, vī. Dobrotovo, P-nu  
Dobutty.

### Diwi sirai

lehti pahrdodami Jelg. Leel. eelā 59.  
Kāleja leetas  
pahrdodamas kārshu Chwar-  
schos vee G. ubrupa.